



Amtsblatt

der Landeshauptstadt Salzburg

29. Oktober 2010
Folge 20/2010

Inhalt

Bebauungspläne	2, 3
Öffentliches Gut	3
Voranschlag 2011	4
Impressum	4
Öffentliche Ausschreibungen.....	4 – 7



Kundmachungen

Flächen- widmungspläne

keine

Einzelbewilligungs- verfahren gemäß § 46 Abs.1 ROG 2009

Ansuchen

keine

Bebauungspläne

Einleitungen

Magistrat Salzburg
Zahl: 05/03/56428/2010/002

Salzburg, 11. Oktober 2010

Betrifft:
Erweiterter Bebauungsplan der Grundstufe „Morzg-Nonntal 34/G1/NE1“ – Neuaufstellung; öffentliche Auflage des Entwurfes im Bereich Gneiser Straße/Montforterweg

Kundmachung

Gemäß § 71 Abs 3 des Salzburger Raumordnungsgesetzes 2009 - ROG 2009, LGBl Nr 30/2009, zuletzt geändert durch LGBl Nr 118/2009, wird kundgemacht, dass der Entwurf des erweiterten Bebauungsplanes der Grundstufe

„Morzg-Nonntal 34/G1/NE1“ im Bereich Gneiser Straße / Montforterweg, Gst. 565/2, KG Morzg, als 1. Änderung (Ergänzung) des Bebauungsplanes der Grundstufe „Morzg-Nonntal 34/G1“, vier Wochen lang, und zwar in der Zeit vom 2.11.2010 bis einschließlich 30.11.2010 beim Magistrat Salzburg (bei der Magistratsabteilung 5/03 – Amt für Stadtplanung und Verkehr, Schwarzstraße 44, 5020 Salzburg, 4. Stock) zur allgemeinen Einsicht während der für den Parteienverkehr bestimmten Amtsstunden aufgelegt wird.

Gemäß § 71 Abs 4 ROG 2009 können innerhalb dieser Auflagefrist von den Trägern öffentlicher Interessen und von Personen, die ein Interesse glaubhaft machen, schriftliche Einwendungen zum Entwurf erhoben werden.

Für den Bürgermeister:
Dr. Herbert Lechner

Magistrat Salzburg
Zahl: 05/03/55172/2010/003

Salzburg, 18. Oktober 2010

Betrifft:
Erweiterter Bebauungsplan der Grundstufe „Schallmoos/Neustadt 4/G1/NE1“ – Neuaufstellung; öffentliche Auflage des Entwurfes im Bereich Paracelsusstraße 2, Gst. 1447/1, KG Salzburg

Kundmachung

Gemäß § 71 Abs 3 des Salzburger Raumordnungsgesetzes 2009 - ROG 2009, LGBl Nr 30/2009, zuletzt geändert durch LGBl Nr 118/2009, wird kundgemacht, dass der Entwurf des erweiterten Bebauungsplanes der Grundstufe „Schallmoos / Neustadt 4/G1/NE1“ im Bereich Paracelsusstraße 2, Gst. 1447/1, KG Salzburg, als 2. Änderung (Ergänzung) des Bebauungsplanes der Grundstufe „Schallmoos / Neustadt 4/G1“, vier Wochen lang, und zwar in der Zeit vom 2.11.2010 bis einschließlich 30.11.2010 beim Magistrat Salzburg (bei der Magistratsabteilung 5/03 – Amt für Stadtplanung und Verkehr, Schwarzstraße 44, 5020 Salzburg, 4. Stock) zur allgemeinen Einsicht während der für den Parteienverkehr bestimmten Amtsstunden aufgelegt wird.

Gemäß § 71 Abs 4 ROG 2009 können innerhalb dieser Auflagefrist von den Trägern öffentlicher Interessen und von Personen, die ein Interesse glaubhaft machen, schriftliche Einwendungen zum Entwurf erhoben werden.

Für den Bürgermeister:
Dr. Johann Peter Kopp

Magistrat Salzburg
Zahl: 05/03/57255/2010/003

Salzburg, 20. Oktober 2010

Betrifft:

Bebauungsplan der Grundstufe „Aigen-Parsch 7/G1/N4“ – 4. Änderung des Bebauungsplanes der Grundstufe „Aigen-Parsch 7/G1“; Kundmachung der beabsichtigten Aufstellung im Bereich Gaisbergstraße 8 – 10b, Gst. 197/2,197/9, 197/5, 197/7, u.a., KG Aigen I

Kundmachung

Gemäß § 71 Abs 2 des Salzburger Raumordnungsgesetzes 2009 - ROG 2009, LGBl Nr 30/2009, zuletzt geändert durch LGBl Nr 118/2009, wird kundgemacht, dass die Aufstellung des Bebauungsplanes der Grundstufe „Aigen-Parsch 7/G1/N4“ im Bereich Gaisbergstraße 8 – 10b, Gst. 197/2,197/9, 197/5, 197/7, u.a., KG Aigen I, entsprechend der planlichen Darstellung ON 2 beabsichtigt ist.

Die planliche Darstellung der Gebietsabgrenzung liegt zur allgemeinen Einsicht während der für den Parteienverkehr bestimmten Amtsstunden beim Magistrat Salzburg auf (bei der Magistratsabteilung 5/03 – Amt für Stadtplanung und Verkehr, Schwarzstraße 44, 5020 Salzburg, 4. Stock).

Es ergeht die Aufforderung an die Grundeigentümer, beabsichtigte Bauführungen im Planungsgebiet innerhalb von vier Wochen, gerechnet ab Beginn der Kundmachung im Amtsblatt, bekannt zu geben. Innerhalb dieser Frist können schriftliche Anregungen zur Erstellung des Entwurfes des Bebauungsplanes eingebracht werden.

Für den Bürgermeister:
 Dr. Johann Peter Kopp

Beschlüsse und Bausperren

Magistrat Salzburg
Zahl: 05/03/44653/2010/006

Salzburg, 19. Oktober 2010

Betrifft:

Erweiterter Bebauungsplan der Grundstufe „Moosstraße Nord 3/G1/NE1“ – Neuaufstellung; Beschluss des Bebauungsplanes im Bereich Moosstraße 77

Kundmachung

Der Stadtsenat der Landeshauptstadt Salzburg hat in seiner Sitzung am 18.10.2010, gestützt auf Punkt 1.2.20. des Anhanges zur GGO, gemäß § 71 Abs 6 des Salzburger

Raumordnungsgesetzes ROG 2009 – ROG 2009, LGBl Nr 30/2009, zuletzt geändert durch LGBl Nr 118/2009, die Neuaufstellung des erweiterten Bebauungsplanes der Grundstufe „Moosstraße Nord 3/G1/NE1“ im Bereich Moosstraße 77, Gst. 554/1, KG Leopoldskron, als 2. Änderung (Ergänzung) des Bebauungsplanes der Grundstufe „Moosstraße Nord 3/G1“, entsprechend der planlichen Darstellung ON 4 beschlossen.

Gemäß § 71 Abs 7 ROG 2009 in Verbindung mit § 19 Abs 1 des Salzburger Stadtrechtes 1966 erfolgt hiermit die Kundmachung durch Auflegung zur öffentlichen und allgemeinen Einsicht während der für den Parteienverkehr bestimmten Amtsstunden des Magistrates (bei der Magistratsabteilung 5/03 – Amt für Stadtplanung und Verkehr, Schwarzstraße 44, 5020 Salzburg, 4. Stock).

Für den Bürgermeister:
 Dr. Herbert Lechner

Öffentliches Gut
 Gemeingebrauch/
 (Ent-) Widmungen

Magistrat Salzburg
Zahl: 08/04/41195/2010/011

Salzburg, 11. Oktober 2010

Betrifft:

Übernahme einer Teilfläche des Gst. 454/1 KG Morzg in das öffentliche Gut der Stadtgemeinde Salzburg

Kundmachung

Gemäß § 19 Salzburger Stadtrecht 1966 wird auf Grund der Verfügung des Abteilungsvorstandes der MA 8/00 vom 7.10.2010 eine 2 m² große Teilfläche aus Gst. 454/1 KG Morzg in das öffentliche Gut der Stadtgemeinde Salzburg übernommen und dem Gemeingebrauch gewidmet.

Für den Bürgermeister:
 Mag.(FH) Axel Maurer



STADT : SALZBURG Magistrat

Standesamt

Schloss Mirabell
 Mo-Do 7.30-16 Uhr, Fr 7.30-13Uhr
 Tel. 8072-203510, Fax: 8072-2060
standesamt@stadt-salzburg.at

Sonstiges

Magistrat Salzburg
Zahl: 05/03/56428/2010/002

Salzburg, 11. Oktober 2010

Betrifft:
Voranschlag 2011

Kundmachung

Der Entwurf des Voranstrages für das Rechnungsjahr 2011 liegt gemäß § 66 Abs. 2 des Salzburger Stadtrechtes 1966 ab 4. November 2010 eine Woche beim Magistrat Salzburg, Magistratsabteilung 8, Schloss Mirabell, Eingang 1, 1. Stock, Zimmer Nr. 142, zur öffentlichen Einsicht auf.

Es steht allen eigenberechtigten österreichischen Staatsbürgern, die in der Stadt ihren ordentlichen Wohnsitz haben, frei, gegen den Entwurf Erinnerungen einzubringen.

Für den Bürgermeister:
Mag.(FH) Axel Maurer



STADT : SALZBURG

Amtsblatt

der Landeshauptstadt Salzburg

Jahrgang 61, Folge 20/2010

29. Oktober 2010

Eigentümer, Herausgeber, Verleger: Stadtgemeinde Salzburg, Informationszentrum. Redaktion: Dr. Gaby Strobl-Schilcher, Produktion: Petra Lassnig. Alle Schloss Mirabell, 5024 Salzburg, Tel. 0662/8072/2741 oder 2255 (Fax DW 2087), Email: info-z@stadt-salzburg.at. Für den Anzeigenteil verantwortlich: Sinz GmbH, Kommunikationsagentur, Reichenhaller-Str. 10b, Tel. 0662/840110-50 (Fax DW 11), ISDN: 840110-80, Email: office@sinz.at. Gültiger Anzeigentarif von 19. Dezember 1990. Erscheint zweimal im Monat. Bezugspreis: im Abonnement jährlich € 18,99 Postsparkassenkonto 1889.206, Girokonto 17004 der Salzburger Sparkasse. Druck: Im Haus. Das Amtsblatt der Stadt Salzburg ist das offizielle Kundmachungsorgan der Stadtverwaltung Salzburg.

Öffentliche Ausschreibungen

Der (Die) hier wiedergegebene(n) Text(e) einer Bekanntmachung im (in) Vergabeverfahren ist eine zusätzliche Information. Der rechtsverbindliche Text ist unter www.salzburg.gv.at abrufbar. Die Bekanntmachung unter www.salzburg.gv.at kann auch bereits vor Erscheinen der gegenständlichen Folge des Amtsblattes vorgenommen worden sein.

Magistrat Salzburg
Zahl: SIG/56249/2010/002

Salzburg, 14. Oktober 2010

Betrifft:
**0253A001r Anna Bertha Königsegg Schule
Holz-Alu-Fenster**

Offenes Verfahren Oberschwellenbereich

Auftraggeberin:
Stadt Salzburg Immobilien GmbH (SIG)

Vergebende Dienststelle:
Stadtgemeinde Salzburg (SIG - Stadt Salzburg
Immobilien GmbH)

Gegenstand der Leistung:
Bauauftrag; 0253A001r Anna Bertha Königsegg Schule
Holz-Alu-Fenster

Teilangebote zulässig: Nein
Abänderungsangebote zulässig: Nein
Alternativangebote zulässig: Nein

Teilnahmeberechtigt sind nur entsprechend befugte, zuverlässige und leistungsfähige Unternehmer. Bewerber oder Bieter, die im Gebiet einer anderen Vertragspartei des EWR-Abkommens oder in der Schweiz ansässig sind und die für die Ausübung einer Tätigkeit in Österreich eine behördliche Entscheidung betreffend ihrer Berufsqualifikation einholen müssen, haben ein darauf gerichtetes Verfahren möglichst umgehend, jedenfalls aber vor Ablauf der Angebotsfrist einzuleiten.

Sie haben den Nachweis beizubringen, dass sie vor Ablauf der Angebotsfrist ein solches Verfahren eingeleitet haben. Die behördliche Entscheidung bzw. die Beibringung des Nachweises, dass er die gemäß der behördlichen Entscheidung fehlenden Kenntnisse erworben hat, muss zum Zeitpunkt der Zuschlagsentscheidung, spätestens aber zum Zeitpunkt des Ablaufes der gemäß § 112 Abs. 3 BVergG gesetzten Nachfrist vorliegen.

Ausschreibungsunterlagen:

Verfügbar ab: 12.10.2010

Kostenlos zum Herunterladen unter
www.stadt-salzburg.at/ausschreibungen

Ansprechperson: Johann Thalhammer

Ort: 5024 Salzburg, Hubert-Sattler-Gasse 7a

Tel: +43 662/8072 DW: 3078

Fax: +43 662/8072-3079

E-Mail: sig@stadt-salzburg.at

Ablauf der Angebotsfrist:

Mittwoch, 24.11.2010, 11:00 Uhr

Einreichungsort: MD/03 - Zentrale Poststelle

Magistrat Salzburg, Schloss Mirabell, 5024 Salzburg

Ende der Zuschlagsfrist: 24.02.2011**Angebotsöffnung:** Mittwoch, 24.11.2010 14:00 Uhr

Stadtgemeinde Salzburg (SIG - Stadt Salzburg

Immobilien GmbH) Hubert-Sattler-Gasse 7a,

Besprechungszimmer SIG, Zimmer 241.

Bietern ist die Teilnahme gestattet.

Für den Bürgermeister:
Johann Thalhammer

Magistrat Salzburg

Zahl: SIG/57247/2010/002

Salzburg, 19. Oktober 2010

Betrifft:**0253A001v Anna Bertha Königsegg Schule****Malerarbeiten**Offenes Verfahren
Oberschwellenbereich**Auftraggeberin:**

Stadt Salzburg Immobilien GmbH (SIG)

Vergebende Dienststelle:Stadtgemeinde Salzburg (SIG - Stadt Salzburg
Immobilien GmbH)**Gegenstand der Leistung:**Bauftrag; 0253A001v Anna Bertha Königsegg Schule
Malerarbeiten**Teilangebote zulässig:** Nein**Abänderungsangebote zulässig:** Nein**Alternativangebote zulässig:** Nein

Teilnahmeberechtigt sind nur entsprechend befugte, zuverlässige und leistungsfähige Unternehmer. Bewerber oder Bieter, die im Gebiet einer anderen Vertragspartei des EWR-Abkommens oder in der Schweiz ansässig sind und die für die Ausübung einer Tätigkeit in Österreich eine behördliche Entscheidung betreffend ihrer Berufsqualifikation einholen müssen, haben ein darauf gerichtetes Verfahren möglichst umgehend, jedenfalls aber vor Ablauf der Angebotsfrist einzuleiten.

Sie haben den Nachweis beizubringen, dass sie vor Ablauf der Angebotsfrist ein solches Verfahren eingeleitet haben. Die behördliche Entscheidung bzw. die Beibringung des Nachweises, dass er die gemäß der behördlichen Entscheidung fehlenden Kenntnisse erworben hat, muss zum Zeitpunkt der Zuschlagsentscheidung, spätestens aber zum Zeitpunkt des Ablaufes der gemäß § 112 Abs. 3 BVergG gesetzten Nachfrist vorliegen.

Ausschreibungsunterlagen:

Verfügbar ab: 14.10.2010

Kostenlos zum Herunterladen unter
www.stadt-salzburg.at/ausschreibungen

Ansprechperson: Johann Thalhammer

Ort: 5024 Salzburg, Hubert-Sattler-Gasse 7a

Tel: +43 662/8072 DW: 3078

Fax: +43 662/8072-3079

E-Mail: sig@stadt-salzburg.at

Ablauf der Angebotsfrist:

Montag, 29.11.2010, 09:00 Uhr

Einreichungsort: MD/03 - Zentrale Poststelle

Magistrat Salzburg, Schloss Mirabell, 5024 Salzburg

Ende der Zuschlagsfrist: 29.04.2011**Angebotsöffnung:** Montag, 29.11.2010 11:00 Uhr

Stadtgemeinde Salzburg (SIG - Stadt Salzburg

Immobilien GmbH) Hubert-Sattler-Gasse 7a,

5020 Salzburg, Besprechungszimmer 241.

Bietern ist die Teilnahme gestattet.

Für den Bürgermeister:
Johann Thalhammer**STADT : SALZBURG** Magistrat**Pass-Service**

Schloss Mirabell

Mo bis Do, 7.30 bis 16.00 Uhr,

Freitag, 7.30 bis 13.00 Uhr

Tel. 8072 - 3570

Magistrat Salzburg
Zahl: SIG/56520/2010/002

Salzburg, 19. Oktober 2010

Betrifft:
0253A001w Anna Bertha Königsegg Schule
Bodenlegerarbeiten

Offenes Verfahren
Oberschwellenbereich

Auftraggeberin:
Stadt Salzburg Immobilien GmbH (SIG)

Vergebende Dienststelle:
Stadtgemeinde Salzburg (SIG - Stadt Salzburg
Immobilien GmbH)

Gegenstand der Leistung:
Bauauftrag; 0253A001w Anna Bertha Königsegg Schule
Bodenlegerarbeiten

Teilangebote zulässig: Nein

Abänderungsangebote zulässig: Nein

Alternativangebote zulässig: Nein

Teilnahmeberechtigt sind nur entsprechend befugte, zuverlässige und leistungsfähige Unternehmer. Bewerber oder Bieter, die im Gebiet einer anderen Vertragspartei des EWR-Abkommens oder in der Schweiz ansässig sind und die für die Ausübung einer Tätigkeit in Österreich eine behördliche Entscheidung betreffend ihrer Berufsqualifikation einholen müssen, haben ein darauf gerichtetes Verfahren möglichst umgehend, jedenfalls aber vor Ablauf der Angebotsfrist einzuleiten.

Sie haben den Nachweis beizubringen, dass sie vor Ablauf der Angebotsfrist ein solches Verfahren eingeleitet haben. Die behördliche Entscheidung bzw. die Beibringung des Nachweises, dass er die gemäß der behördlichen Entscheidung fehlenden Kenntnisse erworben hat, muss zum Zeitpunkt der Zuschlagsentscheidung, spätestens aber zum Zeitpunkt des Ablaufes der gemäß § 112 Abs. 3 BVergG gesetzten Nachfrist vorliegen.

Ausschreibungsunterlagen:
Verfügbar ab: 10.10.2010
Kostenlos zum Herunterladen unter
www.stadt-salzburg.at/ausschreibungen

Ansprechperson: Johann Thalhammer
Ort: 5024 Salzburg, Hubert-Sattler-Gasse 7a
Tel: +43 662/8072 DW: 3078
Fax: +43 662/8072-3079
E-Mail: sig@stadt-salzburg.at

Ablauf der Angebotsfrist:
Mittwoch, 1.12.2010, 09:00 Uhr

Einreichungsort: MD/03 - Zentrale Poststelle
Magistrat Salzburg, Schloss Mirabell, 5024 Salzburg

Ende der Zuschlagsfrist: 01.05.2011

Angebotsöffnung: Mittwoch, 1.12.2010 11:00 Uhr
Stadtgemeinde Salzburg (SIG - Stadt Salzburg
Immobilien GmbH) Hubert-Sattler-Gasse 7a,
Besprechungszimmer 241.
Bietern ist die Teilnahme gestattet.

Für den Bürgermeister:
Johann Thalhammer

Magistrat Salzburg
Zahl: SIG/57673/2010/002

Salzburg, 22. Oktober 2010

Betrifft:
0253A001x Anna Bertha Königsegg Schule
Sonnenschutzanlagen

Offenes Verfahren
Oberschwellenbereich

Auftraggeberin:
Stadt Salzburg Immobilien GmbH (SIG)

Vergebende Dienststelle:
Stadtgemeinde Salzburg (SIG - Stadt Salzburg
Immobilien GmbH)

Gegenstand der Leistung:
Bauauftrag; 0253A001x Anna Bertha Königsegg Schule
Sonnenschutzanlagen

Teilangebote zulässig: Nein
Abänderungsangebote zulässig: Nein
Alternativangebote zulässig: Nein

Teilnahmeberechtigt sind nur entsprechend befugte, zuverlässige und leistungsfähige Unternehmer. Bewerber oder Bieter, die im Gebiet einer anderen Vertragspartei des EWR-Abkommens oder in der Schweiz ansässig sind und die für die Ausübung einer Tätigkeit in Österreich eine behördliche Entscheidung betreffend ihrer Berufsqualifikation einholen müssen, haben ein darauf gerichtetes Verfahren möglichst umgehend, jedenfalls aber vor Ablauf der Angebotsfrist einzuleiten.

Sie haben den Nachweis beizubringen, dass sie vor Ablauf der Angebotsfrist ein solches Verfahren eingeleitet haben. Die behördliche Entscheidung bzw. die Beibringung des Nachweises, dass er die gemäß der behördlichen

Entscheidung fehlenden Kenntnisse erworben hat, muss zum Zeitpunkt der Zuschlagsentscheidung, spätestens aber zum Zeitpunkt des Ablaufes der gemäß § 112 Abs. 3 BVergG gesetzten Nachfrist vorliegen.

Ausschreibungsunterlagen:

Verfügbar ab: 10.10.2010

Kostenlos zum Herunterladen unter
www.stadt-salzburg.at/ausschreibungen

Ansprechperson: Johann Thalhammer

Ort: 5024 Salzburg, Hubert-Sattler-Gasse 7a

Tel: +43 662/8072 DW: 3078

Fax: +43 662/8072-3079

E-Mail: sig@stadt-salzburg.at

Ablauf der Angebotsfrist:

Mittwoch, 1.12.2010, 09:00 Uhr

Einreichungsort: MD/03 - Zentrale Poststelle

Magistrat Salzburg, Schloss Mirabell, 5024 Salzburg

Ende der Zuschlagsfrist: 01.05.2011

Angebotsöffnung: Mittwoch, 1.12.2010 11:30 Uhr

Stadtgemeinde Salzburg (SIG - Stadt Salzburg

Immobilien GmbH, Hubert-Sattler-Gasse 7A,

5020 Salzburg, 2.OG, Besprechungszimmer 241.

Bietern ist die Teilnahme gestattet.

Für den Bürgermeister:
Johann Thalhammer



STADT : SALZBURG Magistrat

Bürgerservice

Ihr Anliegen ist unser Anliegen:

Mit dem Bürgerservice bietet Ihnen die Stadtverwaltung eine zentrale Anlaufstelle, deren Mitarbeiter Anregungen, Hinweise oder Beschwerden gerne entgegennehmen und weiterbearbeiten.

Schloss Mirabell

Montag bis Donnerstag, 7.30 bis 16.00 Uhr,

Freitag, 7.30 bis 13.00 Uhr

Tel. 8072 - 2000

PHOTO BIRDO

**LICHT
FÜR DIE WELT**

**SCHÖN,
DICH ZU
SEHEN.**

Mit einer Spende von nur € 30,-
kann ein blinder Mensch in der Dritten Welt
wieder sehen, was wir gerne übersehen.
www.licht-fuer-die-welt.at

«FIRMA2» «FIRMA»
«FIRMA3»
«STRASSE»
«PLZ» «ORT»

DVR 0089443



STADT : SALZBURG

Amtsblatt

Regelmäßig, zeitgerecht und zuverlässig informiert zu sein, wird nicht nur für Firmen und Betriebe, sondern auch für Privatpersonen immer wichtiger.

Das zweimal monatlich erscheinende Amtsblatt der Stadt bietet als offizielles Organ der Stadtverwaltung wertvolle Informationen aus erster Hand wie:

- **Beschlüsse des Gemeinderates**
- **Kundmachungen besonderer Rechtswirksamkeit**
- **Öffentliche Ausschreibungen**
- **u.v.m.**



Bestellschein

Ich bestelle hiermit ein Jahresabonnement (mindestens 24 Ausgaben) Des „Amtsblattes der Stadt Salzburg“.

Name: _____

Straße: _____

UID-Nummer: _____

Postleitzahl: _____ Ort: _____

Datum: _____ Unterschrift: _____

Das Abo verlängert sich jeweils um ein Jahr, wenn es nicht spätestens bis November des laufenden Jahres schriftlich gekündigt wird.

Bitte einsenden an: Info-Z, Schloss Mirabell, A-5024 Salzburg



STADT : SALZBURG

Amtsblatt

Nur EURO 18,89
pro Jahr im Abo

Kundmachungen,
Ausschreibungen
u.v.m. aus der Stadt Salzburg